

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
so sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00 603 481
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu: SK37 7500 0000 0000 2582 9413
zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
(ďalej len „hlavné mesto“)

a

Poskytovateľ: Mestská časť Bratislava – Petržalka
so sídlom: Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava
IČO: 00603201
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu: SK41 5600 0000 0018 0059 9001
zastúpená: Ing. Ján Hrčka, starosta
(ďalej len „mestská časť“)

(hlavné mesto a mestská časť spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Čl. 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je zabezpečenie výstavby detského ihriska na Pečnianskej ul. v Bratislave – Petržalke na náklady hlavného mesta z finančných prostriedkov z rozpočtovej položky poslancov mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy Ing. Jána Hrčku, Petra Čmoreja, Mgr. Vladimíra Dolinaya, Jána Karmana, pričom menovaní poslanci vyhlásili, že takto použité finančné prostriedky v celom rozsahu pokrývajú ich poslancov priority za rok 2019.
2. Mestská časť zabezpečí výstavu detského ihriska zameraného predovšetkým na deti a mládež, v súlade so všeobecnými právnymi predpismi a technickými normami, v mene hlavného mesta na vopred určenom mieste na Pečnianskej ulici v Bratislave.
3. Vlastníkom detského ihriska je od počiatku hlavné mesto.

4. Hlavné mesto splnomocňuje mestskú časť na všetky právne úkony súvisiace so zabezpečením dokumentácie, podkladov, povolení súvisiacich s výstavbou ihriska definovaného v čl. 1 ods. 2 zmluvy. Mestská časť je oprávnená v mene hlavného mesta uzatvárať dodávateľské zmluvy.

Čl. 2

Spôsob plnenia predmetu zmluvy

1. Mestská časť zabezpečí komplexnú realizáciu výstavby detského ihriska s osadenými certifikovanými hracími prvkami, zameraného predovšetkým na deti a mládež do maximálnej sumy 80 000,- Eur (osemdesiat tisíc eur), v mene hlavného mesta.
2. Hlavné mesto na základe predložených faktúr poskytne finančné prostriedky na úhradu účelne vynaložených nákladov spojených s výstavbou detského ihriska maximálne do výšky 80 000,- Eur (osemdesiat tisíc eur).
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu.
4. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia hlavnému mestu.
5. V prípade, ak faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, hlavné mesto je oprávnené ju vrátiť a mestská časť je povinná faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť, alebo vystaviť novú. Prevzatím nového, resp. upraveného daňového dokladu začína hlavnému mestu plynúť nová tridsať (30) dňová lehota splatnosti.
6. Všetky úkony vykonané mestskou časťou v mene hlavného mesta podľa tejto zmluvy je mestská časť povinná predkladať hlavnému mestu v lehote 3 pracovných dní odo dňa ich uskutočnenia.
7. Mestská časť sa zaväzuje pri činnostiach a postupoch podľa tejto zmluvy dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s verejnými prostriedkami.

Čl. 4

Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2020.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená;
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán;
 - c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane;
 - d) odstúpením od zmluvy v prípade, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán poruší podstatným spôsobom ustanovenia tejto zmluvy a v primeranej lehote určenej oprávnenou zmluvnou stranou na nápravu porušenia zmluvy, ktorá nesmie byť kratšia ako desať (10) dní, takéto porušenie neodstráni, prípadne nenapraví; odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane oprávnenou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy sa netýka nároku na náhradu škody, nároku na úroky z omeškania a ani nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty.

Čl. 5

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Mestská časť je povinná pri plnení tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou a zaväzuje sa poskytnúť hlavnému mestu plnenie predmetu zmluvy riadne a včas v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve a v súlade s pokynmi hlavného mesta, pokiaľ budú vydané.
2. Mestská časť je povinná pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať v súlade so zákonom č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane prírody a krajiny“), zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o odpadoch“), zákonom č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi a technickými normami platnými v Slovenskej republike, dodržiavať všeobecne záväzné nariadenia hlavného mesta a mestskej časti a pri nákladní s odpadom aj platný program odpadového hospodárstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.
3. Mestská časť sa zaväzuje, že pri plnení tejto zmluvy bude predchádzať škodám.
4. Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť pri plnení tejto zmluvy mestskej časti potrebnú súčinnosť.
5. Mestská časť zodpovedá za to, že ihrisko bude postavené v súlade s právnymi predpismi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, stanovenými technickými normami pre detské ihrisko, s osadením certifikovaných hracích prvkov.
6. Mestská časť sa zaväzuje odovzdať hlavnému mestu kompletnú dokumentáciu súvisiacu s vybudovaným detským ihriskom.
7. Mestská časť sa zaväzuje následne prevziať detské ihrisko do správy v zmysle protokolu o zverení za účelom vykonávania správy a údržby.

Čl. 6

Zodpovednosť za vady a škody

1. Hlavné mesto je oprávnené do tridsiatich (30) dní odo prevzatia detského ihriska požadovať, aby mestská časť v primeranej lehote určenej hlavným mestom odstránila prípadné nedostatky. Primeraná lehota určená hlavným mestom nesmie byť kratšia ako tridsať (30) dní.
2. Mestská časť zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú v dôsledku jej konania, nekonania, alebo zanedbania povinnosti v zmysle tejto zmluvy.

Čl. 7

Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli na týchto sankciách:
 - a) pri nedodržaní záväzku odstrániť nedostatky detského ihriska v primeranej lehote určenej hlavným mestom je mestská časť povinná zaplatiť hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške 0,03 %/deň z poskytnutých finančných prostriedkov, predmetné ustanovenie neplatí, ak k posunutiu termínu dôjde z dôvodov na strane hlavného mesta, alebo z dôvodov vis maior;

- b) pri omeškaní hlavného mesta so zaplatením faktúry za riadne plnenie mestskej časti, je hlavné mesto povinné zaplatiť mestskej časti úrok z omeškania za každý, aj začatý deň omeškania vo výške 8% ročne z fakturovanej ceny, predmetné ustanovenie neplatí, ak k posunutiu termínu dôjde z dôvodov na strane mestskej časti alebo z dôvodov vis maior.
2. Ustanoveniami o zmluvnej pokute nie je dotknutý nárok na náhradu škody v celom jej rozsahu, ktorá vznikne zmluvnej strane v dôsledku nesplnenia zmluvných povinností, ktoré sú zmluvnou pokutou zabezpečené.
 3. Hlavné mesto má právo okamžite žiadať vrátenie poskytnutých finančných prostriedkov, ak sa nevyužijú v súlade s predmetnou zmluvou, alebo sa preukáže neehospodárne využívanie. V takomto prípade vráti mestská časť finančné prostriedkov do 15 dní od doručenia žiadosti.

Čl. 8 Záverčné ustanovenia

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých hlavné mesto dostane štyri (4) a mestská časť dve (2) vyhotovenia.
3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia na webovom sídle niektorej zo zmluvných strán v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení s ust. §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

V Bratislave dňa: 29. 1. 2020

V Bratislave dňa: 13. 12. 2019

Hlavné mesto SR Bratislava
Ing. arch. Matúš Vallo, ...
Primátor

Mestská časť Bratislava-Petržalka
Ing. Ján Hrčka
starostka